

## Bilaga 2

(Översättning)

**Recommendation (No. 143) concerning Protection and Facilities to be afforded to Workers' Representatives in the Undertaking**

The General Conference of the International Labour Organisation,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its Fifty-sixth Session on 2 June 1971, and

Having adopted the Workers' Representatives Convention, 1971, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to protection and facilities afforded to workers' representatives in the undertaking, which is the fifth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of a Recommendation,

adopts this twenty-third day of June of the year one thousand nine hundred and seventy-one the following Recommendation, which may be cited as the Workers' Representatives Recommendation, 1971:

*I. Methods of Implementation*

1. Effect may be given to this Recommendation through national laws or regulations or collective agreements, or in any other manner consistent with national practice.

*II. General Provisions*

2. For the purpose of this Recommendation the term "workers'

**Rekommendation (nr 143) om arbetstagarrepresentanters skydd inom företaget och åtgärder för att underlätta deras verksamhet**

Internationella arbetsorganisationens allmänna konferens,

som av styrelsen för internationella arbetsbyrån sammankallats till Genève och där samlats den 2 juni 1971 till sitt femtiösjätte sammanträde,

som antagit 1971 års konvention om arbetstagarnas representanter,

som beslutat antaga vissa förslag rörande arbetstagarrepresentanters skydd inom företaget och åtgärder för att underlätta deras verksamhet, vilken fråga utgör den femte punkten på sammanträdet dagordning, och

som beslutat, att dessa förslag skall taga form av en rekommendation,

antager denna den tjugotredje dagen i juni månad år nittonhundrasjuttioett följande rekommendation, som kan benämnas 1971 års rekommendation om arbetstagarrepresentanter.

*I. Tillämpningsmetoder*

1. Denna rekommendation kan bringas i tillämpning genom nationell lagstiftning, kollektivavtal eller på varje annat sätt som är förenligt med nationell praxis.

*II. Allmänna bestämmelser*

2. I denna rekommendation avses med uttrycket »arbetstagarnas

representatives" means persons who are recognised as such under national law or practice, whether they are—

(a) trade union representatives, namely representatives designated or elected by trade unions or by the members of such unions; or

(b) elected representatives, namely representatives who are freely elected by the workers of the undertaking in accordance with provisions of national laws or regulations or of collective agreements and whose functions do not include activities which are recognised as the exclusive prerogative of trade unions in the country concerned.

3. National laws or regulations, collective agreements, arbitration awards or court decisions may determine the type or types of workers' representatives which should be entitled to the protection and facilities provided for in this Recommendation.

4. Where there exist in the same undertaking both trade union representatives and elected representatives, appropriate measures should be taken, wherever necessary, to ensure that the existence of elected representatives is not used to undermine the position of the trade unions concerned or their representatives and to encourage co-operation on all relevant matters between the elected representatives and the trade unions concerned and their representatives.

### *III. Protection of Workers' Representatives*

5. Workers' representatives in the undertaking should enjoy effective protection against any act prejudicial to them, including dismissal, based on their status or activities as a workers' represen-

representanter» sådana personer vilka på grund av nationell lagstiftning eller praxis är erkända som sådana, antingen de är

a) fackliga representanter, dvs. representanter utsedda eller valda av fackföreningar eller av medlemmar i sådana föreningar, eller

b) valda förtroendemän, dvs. representanter, som fritt valts av arbetstagarna i företaget i enlighet med bestämmelser i nationell lagstiftning eller i kollektivavtal och vilkas uppgifter inte omfattar åtgärder som erkänns såsom uteslutande förbehållna de fackliga organisationerna i vederbörande land.

3. I nationell lagstiftning, kollektivavtal, skiljedomsutslag eller domstolsbeslut kan bestämmas vilket eller vilka slag av arbetstagarrepresentanter som bör åtnjuta det skydd och de förmåner som avses i denna rekommendation.

4. När det i samma företag finns såväl fackliga representanter som valda förtroendemän bör, om så erfordras, lämpliga åtgärder vidtagas dels för att garantera att förekomsten av valda förtroendemän inte utnyttjas för att undergräva vederbörande fackliga organisationers eller deras representanters ställning, dels för att främja samarbete i alla hithörande frågor mellan de valda förtroendemännen samt de fackliga organisationerna och deras representanter.

### *III. Skydd för arbetstagarnas representanter*

5. Arbetstagarnas representanter i företaget bör åtnjuta effektivt skydd mot alla åtgärder som skulle kunna lända dem till skada, däri inbegripet avskedande, på grund av deras ställning eller verk-

the first time, the number of new cases is 2500. In the second time, the number of new cases is 2200. In the third time, the number of new cases is 1900. In the fourth time, the number of new cases is 1600. In the fifth time, the number of new cases is 1300. In the sixth time, the number of new cases is 1000. In the seventh time, the number of new cases is 700. In the eighth time, the number of new cases is 400. In the ninth time, the number of new cases is 100. In the tenth time, the number of new cases is 0.

The number of new cases is decreasing over time, indicating that the epidemic is under control. The total number of cases is 10000. The number of new cases is 2500 in the first time, 2200 in the second time, 1900 in the third time, 1600 in the fourth time, 1300 in the fifth time, 1000 in the sixth time, 700 in the seventh time, 400 in the eighth time, 100 in the ninth time, and 0 in the tenth time.

The number of new cases is decreasing over time, indicating that the epidemic is under control. The total number of cases is 10000. The number of new cases is 2500 in the first time, 2200 in the second time, 1900 in the third time, 1600 in the fourth time, 1300 in the fifth time, 1000 in the sixth time, 700 in the seventh time, 400 in the eighth time, 100 in the ninth time, and 0 in the tenth time.

The number of new cases is decreasing over time, indicating that the epidemic is under control. The total number of cases is 10000. The number of new cases is 2500 in the first time, 2200 in the second time, 1900 in the third time, 1600 in the fourth time, 1300 in the fifth time, 1000 in the sixth time, 700 in the seventh time, 400 in the eighth time, 100 in the ninth time, and 0 in the tenth time.

$\mathbb{R}^n$  上のベクトル空間  $V$  上の線形変換  $T$  の行列  $A$  を求めよ。

例として、 $T$  が  $\mathbb{R}^2$  上の線形変換で、 $T$  が  $\mathbb{R}^2$  上の基底  $\{e_1, e_2\}$  を  $\{Te_1, Te_2\}$  に写すとき、 $A$  は

$$A = \begin{pmatrix} | & | \\ Te_1 & Te_2 \\ | & | \end{pmatrix}$$

と表すことができる。ここで、 $e_1 = \begin{pmatrix} 1 \\ 0 \end{pmatrix}$ 、 $e_2 = \begin{pmatrix} 0 \\ 1 \end{pmatrix}$ 、 $Te_1 = \begin{pmatrix} 2 \\ 1 \end{pmatrix}$ 、 $Te_2 = \begin{pmatrix} 1 \\ 2 \end{pmatrix}$  とする。

このとき、 $A$  は  $\begin{pmatrix} 2 & 1 \\ 1 & 2 \end{pmatrix}$  と表すことができる。

例として、 $T$  が  $\mathbb{R}^3$  上の線形変換で、 $T$  が  $\mathbb{R}^3$  上の基底  $\{e_1, e_2, e_3\}$  を  $\{Te_1, Te_2, Te_3\}$  に写すとき、 $A$  は

$\begin{pmatrix} | & | & | \\ Te_1 & Te_2 & Te_3 \\ | & | & | \end{pmatrix}$

と表すことができる。ここで、 $e_1 = \begin{pmatrix} 1 \\ 0 \\ 0 \end{pmatrix}$ 、 $e_2 = \begin{pmatrix} 0 \\ 1 \\ 0 \end{pmatrix}$ 、 $e_3 = \begin{pmatrix} 0 \\ 0 \\ 1 \end{pmatrix}$ 、 $Te_1 = \begin{pmatrix} 1 \\ 1 \\ 1 \end{pmatrix}$ 、 $Te_2 = \begin{pmatrix} 1 \\ 1 \\ 1 \end{pmatrix}$ 、 $Te_3 = \begin{pmatrix} 1 \\ 1 \\ 1 \end{pmatrix}$  とする。

このとき、 $A$  は  $\begin{pmatrix} 1 & 1 & 1 \\ 1 & 1 & 1 \\ 1 & 1 & 1 \end{pmatrix}$  と表すことができる。

例として、 $T$  が  $\mathbb{R}^3$  上の線形変換で、 $T$  が  $\mathbb{R}^3$  上の基底  $\{e_1, e_2, e_3\}$  を  $\{Te_1, Te_2, Te_3\}$  に写すとき、 $A$  は

*IV. Facilities to Be Afforded to Workers' Representatives*

9. (1) Such facilities in the undertaking should be afforded to workers' representatives as may be appropriate in order to enable them to carry out their functions promptly and efficiently.

(2) In this connection account should be taken of the characteristics of the industrial relations system of the country and the needs, size and capabilities of the undertaking concerned.

(3) The granting of such facilities should not impair the efficient operation of the undertaking concerned.

10. (1) Workers' representatives in the undertaking should be afforded the necessary time off from work, without loss of pay or social and fringe benefits, for carrying out their representation functions in the undertaking.

(2) In the absence of appropriate provisions, a workers' representative may be required to obtain permission from his immediate supervisor or another appropriate representative of management designated for this purpose before he takes time off from work, such permission not to be unreasonably withheld.

(3) Reasonable limits may be set on the amount of time off which is granted to workers' representatives under subparagraph (1) of this Paragraph.

11. (1) In order to enable them to carry out their functions effectively, workers' representatives should be afforded the necessary time off for attending trade union meetings, training courses, seminars, congresses and conferences.

(2) Time off afforded under subparagraph (1) of this Paragraph should be afforded without loss of

*IV. Åtgärder för att underlätta arbetstagarrepresentanternas verksamhet*

9. 1) Inom företaget skall arbetstagarrepresentanter åtnjuta sådana lättnader som är ägnade att snabbt och effektivt sätta dem i stånd att fullgöra sina uppgifter.

2) I detta sammanhang bör hänsyn tas till nationella särdrag i förhållandet mellan arbetsmarknadens parter samt till vederbörande företags behov, storlek och möjligheter.

3) Sådana åtgärder bör inte inverka menligt på företagets verksamhet.

10. 1) Arbetstagarrepresentanter i företaget bör utan löneavdrag eller förlust av sociala och andra förmåner åtnjuta erforderlig ledighet från arbetet för att utöva sina funktioner som representanter i företaget.

2) I brist på lämpliga bestämmelser bör det åligga arbetstagarrepresentant att hos sin närmaste överordnade eller hos annan lämplig, för ändamålet utsedd representant för företagsledningen inhämta tillstånd innan han tar ledigt från arbetet; sådant tillstånd får inte vägras utan vägande skäl.

3) Rimliga tidsgränser bör kunna fastställas för den ledighet arbetstagarrepresentanter beviljas enligt punkt 10 mom. 1).

11. 1) Arbetstagarrepresentanter bör för att effektivt kunna fullgöra sina funktioner beviljas skälig ledighet för att delta i fackliga möten, utbildningskurser, seminarier, kongresser och konferenser.

2) I mom. 1) av denna punkt avsedd ledighet bör beviljas utan löneavdrag eller förlust av sociala

pay or social and fringe benefits, it being understood that the question of who should bear the resulting costs may be determined by the methods of implementation referred to in Paragraph 1 of this Recommendation.

12. Workers' representatives in the undertaking should be granted access to all workplaces in the undertaking, where such access is necessary to enable them to carry out their representation functions.

13. Workers' representatives should be granted without undue delay access to the management of the undertaking and to management representatives empowered to take decisions, as may be necessary for the proper exercise of their functions.

14. In the absence of other arrangements for the collection of trade union dues, workers' representatives authorised to do so by the trade union should be permitted to collect such dues regularly on the premises of the undertaking.

15. (1) Workers' representatives acting on behalf of a trade union should be authorised to post trade union notices on the premises of the undertaking in a place or places agreed on with the management and to which the workers have easy access.

(2) The management should permit workers' representatives acting on behalf of a trade union to distribute news sheets, pamphlets, publications and other documents of the union among the workers of the undertaking.

(3) The union notices and documents referred to in this Paragraph should relate to normal trade union activities and their posting and distribution should not prejudice the orderly operation and tidiness

och andra förmåner, varvid frågan om vem som skall bestrida härav föranledda kostnader skall bestämmas genom de tillämpningsmetoder som anges i punkt 1 i denna rekommendation.

12. Arbetstagarrepresentanter i företaget bör beredas tillträde till alla arbetsplatser i företaget, om sådant tillträde är nödvändigt för att de skall kunna utöva sina funktioner som representanter.

13. Arbetstagarrepresentanter bör utan oskälig tidsutdräkt beredas företräde inför företagsledningen och de representanter för ledningen som har beslutsrätt, i den mån detta fordras för ett effektivt utövande av de fackliga funktionerna.

14. I brist på andra anordningar för uppbörd av fackföreningsavgifter bör de fackliga representanter som därtill bemyndigats av fackföreningen tillåtas att regelbundet uppbära sådana avgifter inom företagets område.

15. 1) Arbetstagarrepresentanter, som handlar på fackföreningens vägnar, bör ha rätt att inom företagets lokaler anslå fackliga meddelanden på plats eller platser, som bestämts efter överenskommelse med företagsledningen och som är lätt tillgängliga för arbetstagarna.

2) Företagsledningen bör tillåta arbetstagarrepresentanter, som handlar på fackföreningens vägnar, att bland företagets arbetstagare dela ut nyhetsmeddelanden, broschyrer, publikationer och andra handlingar från fackföreningen.

3) I denna punkt nämnda meddelanden och handlingar bör avse normal facklig verksamhet; deras affischering och spridning bör inte få inverka menligt på företagets verksamhet eller på snyggheten in-







taining benzene.

2. Paragraph 1 of this Article does not apply to—

- (a) the production of benzene;
- (b) the use of benzene for chemical synthesis;
- (c) the use of benzene in motor fuel;
- (d) analytical or research work carried out in laboratories.

#### Article 3

1. The competent authority in a country may permit temporary derogations from the percentage laid down in Article 1, subparagraph (b), and from the provisions of Article 2, paragraph 1, of this Convention under conditions and within limits of time to be determined after consultation with the most representative organisations of employers and workers concerned, where such exist.

2. In such case the Member in question shall indicate in its reports on the application of this Convention submitted under article 22 of the Constitution of the International Labour Organisation the position of its law and practice as regards the derogations and any progress made towards complete application of the terms of the Convention.

3. At the expiration of three years from the date on which this Convention first entered into force, the Governing Body of the International Labour Office shall submit to the Conference a special report concerning the application of paragraphs 1 and 2 of this Article and containing such proposals as it may think appropriate for further action in regard to the matter.

#### Article 4

1. The use of benzene and of

ter som innehåller bensen.

2. Mom. 1 av denna artikel är ej tillämplig på

- a) framställning av bensen;
- b) användning av bensen för kemisk syntes;
- c) användning av bensen i motorbränslen;
- d) analys- eller forskningsarbete i laboratorier.

#### Artikel 3

1. Vederbörande myndighet i varje land kan medge tillfälliga undantag från det i artikel 1 b) fastställda procenttalet och från bestämmelserna i artikel 2, mom. 1, under villkor och med tidsbegränsningar som skall bestämmas efter samråd med de mest representativa av berörda arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer, där sådana finns.

2. I sådana fall skall ifrågavarande medlemsstat, i de rapporter om denna konventions tillämpning som medlemmen har att avge enligt artikel 22 i internationella arbetsorganisationens stadga, ange sin lagstiftnings läge och eventuella framsteg som gjorts i riktning mot ett fullständigt uppfyllande av konventionens bestämmelser.

3. Tre år efter den dag då denna konvention först trädde i kraft skall internationella arbetsbyråns styrelse inför konferensen framlägga en särskild rapport rörande tillämpningen av mom. 1 och 2 av denna artikel samt sådana förslag som styrelsen må anse lämpliga för fortsatta åtgärder i ärendet.

#### Artikel 4

1. Användning av bensen och

products containing benzene shall be prohibited in certain work processes to be specified by national laws or regulations.

2. This prohibition shall at least include the use of benzene and of products containing benzene as a solvent or diluent, except where the process is carried out in an enclosed system or where there are other equally safe methods of work.

#### Article 5

Occupational hygiene and technical measures shall be taken to ensure effective protection of workers exposed to benzene or to products containing benzene.

#### Article 6

1. In premises where benzene or products containing benzene are manufactured, handled or used, all necessary measures shall be taken to prevent the escape of benzene vapour into the air of places of employment.

2. Where workers are exposed to benzene or to products containing benzene, the employer shall ensure that the concentration of benzene in the air of the places of employment does not exceed a maximum which shall be fixed by the competent authority at a level not exceeding a ceiling value of 25 parts per million (80 mg/m<sup>3</sup>).

3. The competent authority shall issue directions on carrying out the measurement of the concentration of benzene in the air of places of employment.

#### Article 7

1. Work processes involving the use of benzene or of products

produkter som innehåller bensen skall förbjudas i vissa arbetsprocesser fastställda genom nationell lagstiftning.

2. Sådant förbud skall åtminstone omfatta användning av bensen och produkter som innehåller bensen såsom lösnings- eller utspädningsmedel utom i de fall då processen sker i ett slutet system eller då andra lika säkra arbetsmetoder kommer till användning.

#### Artikel 5

Arbetshygieniska och tekniska åtgärder skall vidtagas för att garantera ett effektivt skydd av arbetstagare som utsätts för bensen eller produkter som innehåller bensen.

#### Artikel 6

1. I lokaler där bensen eller produkter som innehåller bensen framställs, hanteras eller används skall alla erforderliga åtgärder vidtagas för att förebygga att bensenångor sprids i luften på arbetsplatsen.

2. Där arbetstagare utsätts för bensen eller produkter som innehåller bensen skall arbetsgivaren tillse att bensenkoncentrationen i luften på arbetsplatsen inte överstiger ett maximum som av vederbörande myndighet skall fastställas till en nivå som ej överstiger ett takvärde av 25 ppm (80 mg/m<sup>3</sup>).

3. Vederbörande myndighet skall utfärda anvisningar rörande tillvägagångssättet för mätning av bensenhalten i luften på arbetsplatserna.

#### Artikel 7

1. Arbetsprocesser vari ingår användning av bensen eller pro-

containing benzene shall as far as practicable be carried out in an enclosed system.

2. Where it is not practicable for the work processes to be carried out in an enclosed system, places of work in which benzene or products containing benzene are used shall be equipped with effective means to ensure the removal of benzene vapour to the extent necessary for the protection of the health of the workers.

#### Article 8

1. Workers who may have skin contact with liquid benzene or liquid products containing benzene shall be provided with adequate means of personal protection against the risk of absorbing benzene through the skin.

2. Workers who for special reasons may be exposed to concentrations of benzene in the air of places of employment which exceed the maximum referred to in Article 6, paragraph 2, of this Convention shall be provided with adequate means of personal protection against the risk of inhaling benzene vapour. The duration of exposure shall be limited as far as possible.

#### Article 9

1. Workers who are to be employed in work processes involving exposure to benzene or to products containing benzene shall undergo—

(a) a thorough pre-employment medical examination for fitness for employment which shall include a blood-test;

(b) periodic re-examinations, which shall include biological tests including a blood-test, at intervals fixed by national laws or regula-

tioner som innehåller bensen skall så långt möjligt utföras i ett slutet system.

2. När arbetsprocessen inte kan utföras i ett slutet system skall arbetsplatser, där bensen eller produkter som innehåller bensen används, förses med effektiv utrustning för avlägsnande av bensenångor i den utsträckning som erfordras för att skydda arbetstagarnas hälsa.

#### Artikel 8

1. Arbetstagare som kan komma i hudkontakt med flytande bensen eller flytande produkter som innehåller bensen skall förses med lämplig personlig skyddsutrustning mot risken för att bensen absorberas genom huden.

2. Arbetstagare som, av särskilda orsaker, i luften på arbetsplatsen kan utsättas för bensenkoncentrationer, vilka överskrider det maximum som anges i artikel 6 mom. 2 av denna konvention, skall förses med lämplig personlig skyddsutrustning mot risken för inandning av bensenångor. Expositionstiden skall begränsas så långt möjligt.

#### Artikel 9

1. Arbetstagare som kommer att sysselsättas i arbetsprocesser, vilka medför att de kan utsättas för bensen eller produkter som innehåller bensen, skall

a) före anställningen genomgå grundlig läkarundersökning, innefattande blodundersökning, för utvärderande av lämplighet för anställning;

b) underkastas periodiska läkarbesiktningar, vilka skall innefatta biologiska prov inbegripet blodundersökning, med mellanrum som

tions.

2. The competent authority in a country may, after consultation with the most representative organisations of employers and workers concerned, where such exist, permit exceptions from the obligations of paragraph 1 of this Article in respect of specified categories of workers.

#### Article 10

1. The medical examinations provided for in Article 9, paragraph 1, of this Convention shall be—

(a) carried out under the responsibility of a qualified physician, approved by the competent authority, and with the assistance, as appropriate, of a competent laboratory;

(b) certified in an appropriate manner.

2. These medical examinations shall not involve the workers in any expense.

#### Article 11

1. Women medically certified as pregnant, and nursing mothers, shall not be employed in work processes involving exposure to benzene or products containing benzene.

2. Young persons under 18 years of age shall not be employed in work processes involving exposure to benzene or products containing benzene: Provided that this prohibition need not apply to young persons undergoing education or training who are under adequate technical and medical supervision.

#### Article 12

The word "Benzene" and the necessary danger symbols shall be

fastställs av nationell lagstiftning.

2. Vederbörande myndighet i varje land kan, efter samråd med de mest representativa av berörda arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer, där sådana finns, medge undantag från de skyldigheter som anges i mom. 1 av denna artikel för bestämda kategorier av arbetstagare.

#### Artikel 10

1. De läkarundersökningar som åsyftas i artikel 9 mom. 1 av denna konvention skall

a) utföras på kvalificerad, av vederbörande myndighet godkänd läkares ansvar och med anlitande i förekommande fall av kompetent laboratorium;

b) på lämpligt sätt intygas.

2. Dessa läkarundersökningar skall vara kostnadsfria för arbetstagarna.

#### Artikel 11

1. Kvinnor som på medicinsk väg konstaterats vara havande samt ammande mödrar skall inte sysselsättas i arbetsprocesser som medför att de utsätts för bensen eller produkter som innehåller bensen.

2. Minderåriga under 18 år skall inte sysselsättas i arbetsprocesser som medför att de utsätts för bensen eller produkter som innehåller bensen; dock behöver detta förbud inte tillämpas på minderåriga som undergår utbildning, såvida de står under lämplig teknisk och medicinsk kontroll.

#### Artikel 12

Ordet »Bensen» och erforderliga farosymboler skall vara klart

clearly visible on any container holding benzene or products containing benzene.

synliga på varje behållare som inrymmer bensen eller produkter som innehåller bensen.

#### Article 13

Each Member shall take appropriate steps to provide that any worker exposed to benzene or products containing benzene receives appropriate instructions on measures to safeguard health and prevent accidents, as well as on the appropriate action if there is any evidence of poisoning.

#### Artikel 13

Varje medlemsstat skall vidtaga vederbörliga åtgärder för att på lämpligt sätt instruera varje arbetstagare, som utsätts för bensen eller produkter som innehåller bensen, om hur han skall förfara för att skydda hälsan och förebygga olycksfall liksom om lämpligt tillvägagångssätt vid tecken på förgiftning.

#### Article 14

Each Member which ratifies this Convention—

(a) shall, by laws or regulations or any other method consistent with national practice and conditions, take such steps as may be necessary to give effect to the provisions of this Convention;

(b) shall, in accordance with national practice, specify the person or persons on whom the obligation of compliance with the provisions of this Convention rests;

(c) undertakes to provide appropriate inspection services for the purpose of supervising the application of the provisions of this Convention, or to satisfy itself that appropriate inspection is carried out.

#### Artikel 14

Varje medlemsstat som ratificerar denna konvention skall

a) genom lagstiftning eller på varje annat sätt som är förenligt med praxis och nationella förhållanden vidtaga sådana åtgärder som kan anses erforderliga för tillämpning av denna konventions bestämmelser;

b) i enlighet med nationell praxis ange den person eller de personer som har att iakttaga att denna konventions bestämmelser tillämpas;

c) åta sig att tillse att lämplig inspektionstjänst övervakar tillämpningen av denna konventions bestämmelser eller att förvissa sig om att erforderlig inspektion utföres.

#### Artikel 15—22

*Dessa artiklar är likalydande med artiklarna 7–14 av konventionen (nr 135) om arbetstagarrepresentanters skydd inom företaget och åtgärder för att underlätta deras verksamhet, dock att då i artikel 13 av sistnämnda konvention hänvisas till artikel 9, detta i förevarande konvention motsvaras av en i artikel 21 upptagen hänvisning till artikel 17.*